

## ธรรมนูญ

### เครือข่ายพันธมิตรระดับโลกว่าด้วยสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ

[ฉบับลงมติยอมรับในที่ประชุมสมัชชาเมื่อวันที่ 5 มีนาคม 2562]

#### บทนำ

เครือข่ายพันธมิตรระดับโลกว่าด้วยสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ (GLOBAL ALLIANCE OF NATIONAL HUMAN RIGHTS INSTITUTIONS “GANHRI”) เดิมคือ คณะกรรมการประสานความร่วมมือระหว่างประเทศว่าด้วยสถาบันระดับชาติเพื่อการส่งเสริมและคุ้มครองสิทธิมนุษยชน (International Coordinating Committee of national institutions for the promotion and protection of human rights: ICC) ก่อตั้งขึ้นในปี 2536 (1993) โดยได้จัดการประชุมระหว่างประเทศครั้งแรกที่เมืองตูนิส (Tunis) สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ (National Human rights Institutions: NHRIs) ได้ก่อตั้ง ICC โดยมีจุดประสงค์เพื่อประสานงานกิจกรรมของ NHRIs ในระดับโลก

การเปลี่ยนชื่อจาก คณะกรรมการประสานความร่วมมือระหว่างประเทศว่าด้วยสถาบันระดับชาติเพื่อการส่งเสริมและคุ้มครองสิทธิมนุษยชน (International Coordinating Committee of national institutions for the promotion and protection of human rights: ICC) เป็น เครือข่ายพันธมิตรระดับโลกว่าด้วยสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ (GLOBAL ALLIANCE OF NATIONAL HUMAN RIGHTS INSTITUTIONS “GANHRI”) ได้รับการรับรองโดยที่ประชุมใหญ่เมื่อวันที่ 22 มีนาคม 2559 (2016)

GANHRI ทำหน้าที่ในการส่งเสริมบทบาทของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติทั่วโลก โดยการจัดให้มีเวทีสำหรับสมาชิกในการมีปฏิสัมพันธ์และแลกเปลี่ยนความคิดเห็น และอำนวยความสะดวกในการมีส่วนร่วมกับองค์กรระหว่างประเทศ

GANHRI เป็นองค์กรไม่แสวงหากำไรภายใต้กฎหมายของสมาพันธรัฐสวิส

GANHRI จัดตั้งขึ้นตามธรรมนูญนี้สร้างความเป็นองค์กรอิสระให้กับการจัดการแบบไม่เป็นทางการของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติที่มีอยู่ภายใต้ระเบียบวิธีปฏิบัติที่มีมาก่อน

ธรรมนูญนี้ได้ถูกนำมาใช้ครั้งแรกเมื่อวันที่ 21 ตุลาคม 2551 (2008) ณ กรุงไนโรบี โดยได้ผ่านการแก้ไขหลายครั้งในช่วงหลายปีที่ผ่านมา และได้รับการแก้ไขในการประชุมใหญ่ครั้งก่อน ๆ ณ นครเจนีวา เมื่อวันที่ 24 มีนาคม 2552 (2009) วันที่ 19 พฤษภาคม 2554 (2011) วันที่ 20 มีนาคม 2555 (2012) วันที่ 7 มีนาคม 2556 (2013) วันที่ 22 มีนาคม 2559 (2016) วันที่ 7 มีนาคม 2560 (2017) และครั้งล่าสุดเมื่อวันที่ 22 กุมภาพันธ์ 2561 (2018)

## หมวด 1: นิยามและการแปลความหมาย

### ข้อ 1

#### ภายใต้ธรรมนูญนี้

วัน หมายถึง วันตามปฏิทิน ไม่ใช่วันทำงาน

GANHRI หมายถึง เครือข่ายพันธมิตรระดับโลกว่าด้วยสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ (the Global Alliance of National Human Rights Institutions) อ้างถึงมติคณะกรรมการสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ ที่ 2005/74 และมติคณะมนตรีสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ ที่ 5/1 ซึ่งปัจจุบันภายใต้ธรรมนูญนี้เป็นองค์กรอิสระ มีสถานะเป็นนิติบุคคล

คณะกรรมการบริหาร GANHRI หมายถึง คณะกรรมการบริหาร จัดตั้งขึ้นตามบทบัญญัติข้อ 43 แห่งธรรมนูญนี้  
ประธาน GANHRI หมายถึง บุคคลผู้ได้รับเลือกให้เป็นประธานภายใต้บทบัญญัติข้อ 34 และ 45

สำนักงานใหญ่ GANHRI หมายถึง สำนักงานใหญ่ของ GANHRI

ข้อสังเกตทั่วไป (G.O.) หมายถึง มาตรฐานซึ่งได้รับการพัฒนาโดย SCA ตามที่กำหนดไว้ในบทบัญญัติข้อ 2.2 แห่งระเบียบวิธีปฏิบัติของ SCA

สมาชิก GANHRI หมายถึง สมาชิกที่มีสิทธิออกคะแนนเสียงและสมาชิกที่ไม่มีสิทธิออกคะแนนเสียง

ฝ่ายเลขานุการ GANHRI หมายถึง แผนกที่เกี่ยวข้องของสำนักงานข้าหลวงใหญ่เพื่อสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติซึ่งได้รับมอบหมายให้รับผิดชอบงานด้านสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ

เลขาธิการ GANHRI หมายถึง บุคคลผู้ได้รับเลือกให้เป็นเลขาธิการภายใต้กำหนดบทบัญญัติข้อ 43 ซึ่งทำหน้าที่เป็นผู้ปฏิบัติหน้าที่แทนประธานในการดำเนินบทบาทและหน้าที่ของประธานในกรณีที่ประธานไม่สามารถเข้าร่วมได้ รวมถึงหน้าที่ตามข้อ 49

เจ้าหน้าที่ GANHRI หมายถึง บุคลากรผู้ได้รับการว่าจ้างโดย GANHRI

NHRI หมายถึง สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ ซึ่งเป็นองค์กรอิสระก่อตั้งโดยรัฐสมาชิกหรือรัฐผู้สังเกตการณ์ของสหประชาชาติตามรัฐธรรมนูญหรืออำนาจนิติบัญญัติในการส่งเสริมและปกป้องสิทธิมนุษยชนซึ่งได้รับการประเมินสถานะหรือมีเจตนาที่จะเข้ารับการประเมินสถานะโดย GANHRI ตามหลักการปารีส

ผู้สังเกตการณ์ หมายถึง องค์กร หรือ บุคคลผู้ได้รับอนุญาตให้เข้าร่วมในการประชุม GANHRI หรือ การประชุมเปิดอื่น หรือการประชุมเชิงปฏิบัติการ โดยไม่มีสิทธิในการลงคะแนนเสียงหรือสิทธิในการออกความเห็นวันแต่จะได้รับความเชิญให้ทำเช่นนั้นโดยประธานในที่ประชุมหรือการประชุมเชิงปฏิบัติการ

OHCHR หมายถึง สำนักงานข้าหลวงใหญ่เพื่อสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ

หลักการปารีส หมายถึง หลักการเกี่ยวกับสถานะของสถาบันแห่งชาติตามที่ได้รับรองโดย มติคณะกรรมการสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติที่ 1992/54 เมื่อวันที่ 3 มีนาคม 2535 (1992) และได้รับการรับรองโดยมติที่ประชุมสมัชชาใหญ่แห่งสหประชาชาติ ที่ 48/134 เมื่อวันที่ 20 ธันวาคม 2536 (1993)

**เครือข่ายระดับภูมิภาค หมายถึง** องค์กรก่อตั้งขึ้นโดยสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติในแต่ละกลุ่มภูมิภาคของแอฟริกา อเมริกา เอเชีย-แปซิฟิก และ ยุโรป อันได้แก่

- เครือข่ายสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติในภูมิภาคแอฟริกา (NANHRI)
- เครือข่ายสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติในภูมิภาคอเมริกา (RINDHCA)
- เครือข่ายสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติในภูมิภาคเอเชีย-แปซิฟิก (APF)
- เครือข่ายสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติในภูมิภาคยุโรป (ENNHRI)

**SCA หมายถึง** คณะอนุกรรมการประเมินสถานะของ GANHRI รับผิดชอบในการให้ข้อเสนอแนะในการประเมินสถานะภายใต้การสนับสนุนของ OHCHR ซึ่งได้อ้างไว้ในมติคณะกรรมการสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ (UNCHR) ที่ 2005/74 และได้รับการจัดตั้งอย่างเป็นทางการโดยธรรมนูญในฐานะคณะอนุกรรมการของคณะกรรมการบริหาร GANHRI

**ระเบียบวิธีปฏิบัติของ SCA หมายถึง** ระเบียบวิธีปฏิบัติของ SCA ซึ่งได้รับการรับรองโดย SCA และอนุมัติโดยคณะกรรมการบริหาร GANHRI ตามบทบัญญัติข้อ 11.2 แห่งธรรมนูญ

**สมาชิกที่มีสิทธิออกคะแนนเสียง หมายถึง** สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติซึ่งเป็นสมาชิก GANHRI และได้รับการประเมินสถานะ 'A' และ

**สมาชิกที่ไม่มีสิทธิออกคะแนนเสียง หมายถึง** สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ (NHRI) ซึ่งเป็นสมาชิก GANHRI และได้รับการประเมินสถานะ 'B'

**ลายลักษณ์อักษร หรือ หนังสือ** รวมถึง การเขียนด้วยมือ พิมพ์ หรือเอกสารสื่อสาร รวมถึง เทเลกซ์ (การสื่อสารโดยเครื่องโทรพิมพ์) เคเบิล (โทรเลข) ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ และการส่งแฟกซ์

## **หมวด 2 ชื่อ ตราสัญลักษณ์ และ สำนักงานที่ได้รับการจดทะเบียน**

### **ข้อ 2**

#### **ชื่อ และ สถานะตามกฎหมาย**

1. เป็นองค์กรไม่แสวงหากำไรที่ก่อตั้งโดยสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติตามที่ได้มีการระบุไว้ภายใต้ธรรมนูญฉบับปัจจุบันตามบทบัญญัติข้อ 60 และประมวลกฎหมายแพ่งแห่งสมาพันธ์รัฐสวิส ในฐานะเป็นสมาคมระหว่างประเทศที่มีสถานะเป็นนิติบุคคลเป็นอิสระ โดยไม่ขึ้นกับประเทศสมาชิก
2. ชื่อของสมาคมคือ **เครือข่ายพันธมิตรระดับโลกว่าด้วยสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ (Global Alliance of National Human Rights Institutions)** โดยเป็นที่รู้จักเดิมในนามคณะกรรมการประสานความร่วมมือระหว่างประเทศว่าด้วยสถาบันระดับชาติเพื่อการส่งเสริมและคุ้มครองสิทธิมนุษยชน (the Association International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights) ภายใต้ธรรมนูญนี้เรียกว่า **GANHRI**
3. ระยะเวลาดำเนินการของ GANHRI นั้นไม่มีจำกัด

### ข้อ 3

#### ตราสัญลักษณ์

ตราสัญลักษณ์อย่างเป็นทางการของ GANHRI ในแต่ละภาษาที่ใช้ในการทำงาน เป็นดังภาพต่อไปนี้



### ข้อ 4

#### สำนักงานที่ได้รับการจดทะเบียน

สำนักงานที่ได้รับการจดทะเบียนของ GANHRI ตั้งอยู่ ณ นครเจนีวา สมาพันธรัฐสวิส และเป็นที่ตั้งสำนักงานใหญ่

#### หมวด 3: วัตถุประสงค์

### ข้อ 5

#### วัตถุประสงค์

GANHRI เป็นสมาคมระดับโลกของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติซึ่งส่งเสริมและเสริมสร้างความเข้มแข็งของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติเพื่อการปฏิบัติหน้าที่ให้สอดคล้องกับหลักการปารีสและเป็นผู้ดำเนินการส่งเสริมและคุ้มครองสิทธิมนุษยชน

### ข้อ 6

#### ความร่วมมือกับ OHCHR

การประชุมใหญ่ GANHRI การประชุมคณะกรรมการบริหาร GANHRI และ SCA เช่นเดียวกับการประชุมระหว่างประเทศของ GANHRI จะต้องจัดขึ้นภายใต้การสนับสนุนและความร่วมมือกับ OHCHR

### ข้อ 7

#### หน้าที่และหลักการ

1. หน้าที่ของ GANHRI คือ
  - a) ประสานงานในระดับสากลในกิจกรรมของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ ที่จัดขึ้นตามหลักการปารีส (Paris Principles) รวมถึงกิจกรรมต่าง ๆ เช่น

- i) การปฏิสัมพันธ์และความร่วมมือกับองค์การสหประชาชาติ รวมถึง OHCHR คณะมนตรีสิทธิมนุษยชน กลไกขององค์การสหประชาชาติ กลไกภายใต้สนธิสัญญาด้านสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ ตลอดจนองค์การระหว่างประเทศอื่น ๆ
  - ii) ความร่วมมือและการประสานงานระหว่างสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติและเครือข่ายระดับภูมิภาค
  - iii) การสื่อสารระหว่างสมาชิกและกับผู้มีส่วนได้เสียรวมถึงประชาชนทั่วไปตามความเหมาะสม
  - iv) การพัฒนาความรู้
  - v) การจัดการความรู้
  - vi) การพัฒนาแนวปฏิบัติ นโยบาย คำแถลง
  - vii) การดำเนินการตามความคิดริเริ่ม
  - viii) การจัดการประชุม
- b) เพื่อส่งเสริมการจัดตั้งและเสริมสร้างความเข้มแข็งของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ ตามหลักการปารีส รวมถึงกิจกรรมต่าง ๆ ได้แก่:
- i) การประเมินสถานะสมาชิกใหม่
  - ii) การต่ออายุการประเมินสถานะเป็นระยะ
  - iii) การทบทวนพิเศษของการประเมินสถานะ
  - iv) การช่วยเหลือสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ ซึ่งอยู่ภายใต้การคุกคาม
  - v) สนับสนุนการให้ความช่วยเหลือด้านเทคนิค
  - vi) สนับสนุนและส่งเสริมการศึกษา และโอกาสในการฝึกอบรมเพื่อพัฒนาและเสริมสร้างขีดความสามารถของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ
- c) เพื่อทำหน้าที่อื่น ๆ ตามที่ได้รับมอบหมายจากสมาชิกผู้มีอำนาจลงคะแนนเสียง
2. ในการตอบสนองหน้าที่เหล่านี้ GANHRI จะทำงานในรูปแบบโดยเน้นหลักการต่อไปนี้
- a) กระบวนการประเมินสถานะที่เป็นธรรม โปร่งใส และน่าเชื่อถือ
  - b) ให้ข้อมูลและข้อเสนอแนะที่ทันท่วงทีแก่สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ เกี่ยวกับการทำงานร่วมกับคณะมนตรีสิทธิมนุษยชน กลไกของคณะมนตรี และกลไกภายใต้สนธิสัญญาสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ ตลอดจนหน่วยงานของสหประชาชาติ กลไกและกระบวนการอันเกี่ยวเนื่องด้วยสิทธิมนุษยชน
  - c) การเผยแพร่ข้อมูล และคำสั่งเกี่ยวกับคณะมนตรีสิทธิมนุษยชน และกลไกของคณะมนตรี และคณะกรรมการประจำสนธิสัญญาสิทธิมนุษยชนแห่งองค์การสหประชาชาติ ต่อสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ
  - d) เป็นตัวแทนที่ได้รับมอบอำนาจของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ
  - e) ความสัมพันธ์ที่ดีกับ OHCHR และเครือข่ายระดับภูมิภาคที่สะท้อนถึงการทำหน้าที่ได้อย่างสมบูรณ์/ การส่งเสริมบทบาทของกันและกัน

- f) ความยืดหยุ่น โปร่งใส และการมีส่วนร่วมอย่างจริงจังในทุกขั้นตอน
- g) กระบวนการตัดสินใจร่วมบนพื้นฐานของฉันทามติมากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้
- h) การรักษาความเป็นอิสระและอิสรภาพทางการเงิน

## ข้อ 8

### การประชุมนานาชาติ

GANHRI อาจจัดการประชุมนานาชาติสามครั้งต่อปีตามระเบียบข้อบังคับการประชุมระหว่างประเทศของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ

#### หมวด 4: การประสานงานติดต่อกับองค์กรระหว่างประเทศ สถาบันสิทธิมนุษยชนอื่น ๆ และองค์กรพัฒนาเอกชน (NGOs)

## ข้อ 9

GANHRI อาจติดต่อกับประสานงานกับองค์กรระหว่างประเทศ สถาบันสิทธิมนุษยชนอื่น ๆ รวมทั้งสถาบันผู้ตรวจการแผ่นดินระหว่างประเทศ และองค์กรพัฒนาเอกชน (NGOs) โดยคณะกรรมการบริหาร GANHRI อาจตัดสินใจให้สถานะผู้สังเกตการณ์แก่องค์กรใดในการประชุม การประชุมเชิงปฏิบัติการของ GANHRI หรือการประชุมคณะกรรมการบริหาร GANHRI ก็ได้

#### หมวด 5 การประเมินสถานะตามหลักการปารีส

## ข้อ 10

### การสมัครเพื่อเข้ารับการประเมินสถานะ

[หมายเหตุ: ตามมติของคณะกรรมการสิทธิมนุษยชน ข้อ 5/1 ระเบียบข้อบังคับการประชุม ข้อ 7(b) การมีส่วนร่วมของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติในการทำงานของคณะมนตรีสิทธิมนุษยชนเป็นไปตามข้อตกลงและแนวปฏิบัติตามที่คณะกรรมการสิทธิมนุษยชนเห็นชอบร่วมกัน รวมถึงมติที่ 2005/74 เมื่อวันที่ 20 เมษายน 2548 (2005) โดยข้อมติที่ 2005/74 ย่อหน้า 11(a) อนุญาตให้สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติที่ได้รับการประเมินสถานะโดย SCA ภายใต้การสนับสนุนของ OHCHR ใช้สิทธิในการมีส่วนร่วมในคณะกรรมการสิทธิมนุษยชนและหน่วยงานย่อยของคณะกรรมการสิทธิมนุษยชน]

สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติที่ประสงค์จะเข้ารับการประเมินสถานะภายใต้หลักการปารีส จะต้องเสนอต่อประธาน GANHRI โดยที่สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติจะต้องดำเนินการจัดหาและเสนอเอกสารต่อไปนี้เพื่อประกอบการสมัครผ่านฝ่ายเลขานุการของ GANHRI

- สำเนากฎหมายที่มีบทบัญญัติเป็นการจัดตั้งและให้อำนาจ NHRI ในรูปแบบเอกสารทางการหรือที่มีการเผยแพร่
- เอกสารแสดงโครงสร้างองค์กร รวมถึง องค์ประกอบของบุคลากรและงบประมาณประจำปี

- สำเนารายงานประจำปีล่าสุด หรือ เอกสารอื่นที่เทียบเท่าเอกสารทางการ หรือที่ได้รับการเผยแพร่
- คำชี้แจงโดยละเอียดแสดงให้เห็นถึงความสอดคล้องกับหลักการปารีสตลอดจนประเด็นอื่น ๆ ในส่วนที่ไม่เป็นไปตามหลักการและข้อเสนอใด ๆ เพื่อให้แน่ใจว่าได้มีการปฏิบัติตามหลักการโดยคณะกรรมการบริหาร GANHRI อาจกำหนดรูปแบบของเอกสารที่จะให้นำเสนอก็ได้

การพิจารณาตัดสินเรื่องการสมัครเป็นไปตามข้อกำหนดภายใต้บทบัญญัติข้อ 11 และ ข้อ 12 แห่งธรรมนูญนี้

### ข้อ 11.1

#### การตัดสิน

การสมัครเพื่อขอรับการประเมินสถานะภายใต้หลักการปารีสทุกกรณีจะได้รับการตัดสินโดยคณะกรรมการบริหาร GANHRI ภายใต้การสนับสนุนและความร่วมมือกับ OHCHR หลังจากที่ได้พิจารณารายงานของ SCA โดยอาศัยเอกสารหลักฐานที่เป็นลายลักษณ์อักษรที่ได้เสนอมา

### ข้อ 11.2

ในการพิจารณาตัดสิน คณะกรรมการบริหาร GANHRI และ SCA จะต้องนำวิธีการที่อำนวยความสะดวกต่อการสนทนาและการแลกเปลี่ยนข้อมูลระหว่างกันและกับสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติที่ยื่นสมัครเข้ารับการประเมินสถานะตามที่เห็นว่าจำเป็นเพื่อให้เกิดการตัดสินที่ยุติธรรมและเที่ยงธรรม

### ข้อ 12.1

#### ข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการประเมินสถานะและการโต้แย้งคัดค้าน

ในกรณีที่ SCA ได้จัดทำข้อเสนอแนะเกี่ยวกับประเมินสถานะให้ถือว่าได้รับการยอมรับจากคณะกรรมการบริหาร GANHRI แล้ว เว้นแต่ข้อเสนอแนะดังกล่าวจะถูกโต้แย้งคัดค้านสำเร็จโดยสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติที่ยื่นสมัครเข้ารับการประเมินสถานะ ตามกระบวนการต่อไปนี้

- ข้อเสนอแนะของคณะอนุกรรมการประเมินสถานะของ GANHRI (SCA) จะถูกส่งไปยังสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติผู้ยื่นสมัคร โดยเร็วที่สุดเท่าที่จะทำได้;
- สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ ผู้ยื่นสมัครอาจโต้แย้งคัดค้านข้อเสนอแนะของคณะอนุกรรมการประเมินสถานะของ GANHRI (SCA) โดยยื่นจดหมายถึง ประธาน GANHRI และสำเนาถึง ฝ่ายเลขานุการ GANHRI ภายในยี่สิบแปด (28) วัน ของวันที่มีการออกข้อเสนอแนะ
- เมื่อครบระยะเวลายี่สิบแปด (28) วัน ฝ่ายเลขานุการ GANHRI จะส่งต่อข้อเสนอแนะของ SCA ไปยังคณะกรรมการบริหาร GANHRI โดยเร็วที่สุด หากสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ ผู้ยื่นสมัครไม่ได้ยื่นโต้แย้งคัดค้าน จะถือว่าคณะกรรมการบริหาร GANHRI ยอมรับข้อเสนอแนะ
- ในกรณีที่สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ ผู้ยื่นสมัคร ยื่นคำโต้แย้งคัดค้านภายในระยะเวลา ยี่สิบแปด (28) วัน ฝ่ายเลขานุการ GANHRI จะส่งต่อคำโต้แย้งคัดค้านและเอกสารที่เกี่ยวข้องกับคำโต้แย้งคัดค้านไปยัง

คณะกรรมการบริหาร GANHRI โดยเร็ว สมาชิกคณะกรรมการบริหาร GANHRI จะต้องพิจารณาว่าสนับสนุน คำโต้แย้งคัดค้านนี้หรือไม่ ภายในยี่สิบ (20) วัน

- (v) สมาชิกของคณะกรรมการบริหาร GANHRI ที่เห็นควรสนับสนุนคำโต้แย้งคัดค้านของสถาบันสิทธิมนุษยชน แห่งชาติผู้ยื่นสมัคร สมาชิกคณะกรรมการบริหาร GANHRI ผู้นั้นจะต้องแจ้งประธาน SCA และฝ่าย เลขานุการ GANHRI ถึงการสนับสนุนคำโต้แย้งคัดค้านนี้ภายในยี่สิบ (20) วัน ในกรณีที่การโต้แย้งคัดค้าน ไม่ได้รับการสนับสนุนจากสมาชิกคณะกรรมการบริหาร GANHRI แม้แต่เสียงเดียวภายในกำหนดยี่สิบ (20) วัน จะถือว่าคณะกรรมการบริหาร GANHRI รับข้อเสนอแนะของ SCA
- (vi) หากสมาชิกของคณะกรรมการบริหาร GANHRI อย่างน้อย หนึ่ง (1) เสียง สนับสนุนคำโต้แย้งคัดค้านของ สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ ผู้ยื่นสมัคร ภายในยี่สิบ (20) วัน ฝ่ายเลขานุการ GANHRI จะแจ้งสมาชิก คณะกรรมการบริหาร GANHRI โดยเร็วถึงการสนับสนุนพร้อมส่งข้อมูลที่เกี่ยวข้อง
- (vii) เมื่อได้รับแจ้งถึงการสนับสนุนคำโต้แย้งคัดค้านและข้อมูลที่เกี่ยวข้อง สมาชิกคณะกรรมการบริหาร GANHRI ที่สนับสนุนคำโต้แย้งคัดค้านของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ ผู้ยื่นสมัคร จะต้องแจ้งไปยัง ประธาน GANHRI และฝ่ายเลขานุการ GANHRI ถึงการสนับสนุนนั้นภายในยี่สิบ (20) วัน ในกรณีที่คำ โต้แย้งไม่ได้รับการสนับสนุนจากสมาชิกคณะกรรมการบริหาร GANHRI โดยรวมอย่างน้อยสี่ (4) เสียง จาก สมาชิกไม่น้อยกว่าสอง (2) ภูมิภาค ภายในยี่สิบ (20) วัน จะถือว่าข้อเสนอแนะของ SCA ได้รับการยอมรับ โดยคณะกรรมการบริหาร GANHRI
- (viii) หากคำโต้แย้งคัดค้านได้รับการสนับสนุนโดยรวมอย่างน้อยสี่ (4) เสียงจากสมาชิกคณะกรรมการบริหาร GANHRI โดยมาจากสมาชิกไม่น้อยกว่าสอง (2) ภูมิภาค ข้อเสนอแนะของ SCA จะถูกส่งไปยังที่ประชุม คณะกรรมการบริหาร GANHRI ในครั้งต่อไปเพื่อการตัดสินใจ

## ข้อ 12.2

ตามวัตถุประสงค์ของข้อ 12.1 การนับวันจะเริ่มในวันถัดจากวันที่ได้มีการส่งการสื่อสารจากสำนักงานเลขานุการ GANHRI ออกไป และจะสิ้นสุดในเวลาเที่ยงคืนของวันสุดท้ายตามเวลายุโรปกลาง (นครเจนีวา สมาพันธรัฐสวิส)

## ข้อ 12.3

สมาชิกคณะกรรมการบริหาร GANHRI ไม่สามารถริเริ่มการโต้แย้งคัดค้านข้อเสนอแนะของ SCA ซึ่งไม่ได้ถูกโต้แย้ง คัดค้านโดยสถาบันสิทธิมนุษยชนผู้ยื่นสมัครได้

## ข้อ 12.4

สมาชิกคณะกรรมการบริหาร GANHRI ที่สนับสนุนคำโต้แย้งคัดค้านของสถาบันสิทธิมนุษยชน ผู้ยื่นสมัครสมาชิก คณะกรรมการบริหาร GANHRI จะต้องรับรองการสนับสนุนนั้นโดยการสื่อสารเป็นลายลักษณ์อักษรไปยังประธาน SCA และสำนักงานเลขานุการ GANHRI ภายในระยะเวลาตามที่ระบุไว้ภายใต้บทบัญญัติข้อ 12.1



### ข้อ 12.5

สมาชิกคณะกรรมการบริหาร GANHRI ไม่สามารถสนับสนุนคำโต้แย้งคัดค้านแทนกันในนามสมาชิกคนอื่น หรือกลุ่มสมาชิกได้

### ข้อ 12.6

สถาบันสิทธิมนุษยชนผู้ยื่นสมัครซึ่งเป็นสมาชิกคณะกรรมการบริหาร GANHRI ไม่สามารถสนับสนุนคำโต้แย้งคัดค้านที่ทำในนามตนเองได้

### ข้อ 12.7

ห้ามมิให้สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติผู้ยื่นสมัครซึ่งคำโต้แย้งคัดค้านจะได้รับการพิจารณาโดยคณะกรรมการบริหาร GANHRI ตามบทบัญญัติข้อ 12.1 (8) และเป็นสมาชิกคณะกรรมการบริหาร GANHRI เข้าร่วมประชุมพิจารณาและตัดสินคำโต้แย้งคัดค้าน

### ข้อ 12.8

เครือข่ายระดับภูมิภาคจะทำการแต่งตั้งสมาชิกผู้แทน เพื่อเข้าร่วมคณะกรรมการบริหาร GANHRI แทนที่สมาชิกผู้ซึ่งคำโต้แย้งคัดค้านจะได้รับการพิจารณาโดยคณะกรรมการบริหาร GANHRI ตามบทบัญญัติข้อ 12.1 (8) และ 12.7 โดยการแทนที่โดยสมาชิกผู้แทนนั้น เป็นการแทนที่ตลอดระยะเวลาการประชุม

### ข้อ 13.1

#### **การยื่นขอทบทวนการประเมินหลังการปฏิเสธ**

กรณีที่คณะกรรมการบริหาร GANHRI ปฏิเสธการพิจารณาเอกสารการสมัครเข้ารับการทบทวนการประเมินสถานะของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ เนื่องจากการไม่ปฏิบัติตามหลักการปารีส คณะกรรมการบริหาร GANHRI หรือผู้แทนอาจปรึกษาเพิ่มเติมกับสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ เพื่อหารือมาตรการในการแก้ไขปัญหาการปฏิบัติให้สอดคล้องตามหลักการได้

### ข้อ 13.2

สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติซึ่งยื่นเข้ารับการประเมินสถานะ หรือยื่นเข้ารับการทบทวนการประเมินสถานะหลังการปฏิเสธ สามารถยื่นเข้ารับการประเมินใหม่ได้ ตามแนวทางภายใต้บทบัญญัติข้อ 10 การยื่นเข้ารับการประเมินสถานะดังกล่าวอาจได้รับการพิจารณาในที่ประชุม SCA ในครั้งต่อไป

### ข้อ 14.1

#### **การเลื่อนการพิจารณา**

SCA อาจใช้วิธีเลื่อนการพิจารณาการประเมินสถานะแทนการตัดสินสถานะ การเลื่อนการพิจารณาจะต้องไม่เกินระยะเวลาสอง (2) ปี ยกเว้นในกรณีพิเศษที่อาจทำให้ระยะเวลาขยายออกไป ทั้งนี้ ในกรณีใด ๆ ระยะเวลาการเลื่อนโดยรวมจะต้องไม่เกินรอบระยะเวลาที่กำหนดไว้ภายใต้บทบัญญัติข้อ 15

#### ข้อ 14.2

การตัดสินใจเลื่อนการพิจารณาการสมัครเข้ารับการประเมิน หรือการสมัครขอทบทวนการประเมินของ SCA มิใช่ข้อเสนอแนะต่อคณะกรรมการบริหาร GANHRI และไม่สามารถถูกโต้แย้งคัดค้านได้ ภายใต้บังคับของบทบัญญัติข้อ 12

#### ข้อ 15

##### *ระยะเวลาการพิจารณาการทบทวนการประเมินสถานะ*

สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ ที่มีสถานะ 'A' จะต้องได้รับการทบทวนการประเมินสถานะทุก ๆ 5 ปี ในการนี้ บทบัญญัติในข้อ 10 ข้อ 11 และข้อ 12 ใช้บังคับกับทุกสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติซึ่งอยู่ระหว่างการสมัครเข้ารับการทบทวนการประเมินสถานะ โดยเฉพาะอย่างยิ่งการอ้างอิงถึงใบสมัครขอรับการประเมินสถานะ หมายถึง การสมัครเข้ารับการประเมินสถานะครั้งแรกและการสมัครเข้ารับการทบทวนการประเมินสถานะ

#### ข้อ 16

##### *การทบทวนพิเศษ*

ในกรณีที่สถานการณ์ของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติได้มีการเปลี่ยนแปลงไปในทางที่อาจส่งผลกระทบต่อ การปฏิบัติตามหลักการปารีสอย่างต่อเนื่อง สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติจะต้องแจ้งประธาน GANHRI ถึงการเปลี่ยนแปลงนั้น ๆ และประธาน GANHRI จะต้องยื่นเรื่องดังกล่าวต่อ SCA เพื่อทบทวนคุณสมบัติ สถานะของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ

#### ข้อ 16.2

##### *การทบทวนการประเมินสถานะ*

เมื่อประธาน GANHRI หรือ สมาชิก SCA คนใดคนหนึ่ง มีความเห็นว่าสถานการณ์ของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติใด ๆ ซึ่งมีสถานะ 'A' อาจมีการเปลี่ยนแปลงไปในทางที่จะส่งผลกระทบต่อ การปฏิบัติตามหลักการปารีส ประธาน GANHRI หรือ สมาชิก SCA นั้น อาจริเริ่มให้มีการทบทวนสถานะของสถาบันสิทธิมนุษยชน นั้นได้

#### ข้อ 16.3

การตัดสินใจของ SCA ในการริเริ่มการทบทวนพิเศษ มิใช่ข้อเสนอแนะต่อคณะกรรมการบริหาร GANHRI และภายใต้ บังคับของบทบัญญัติข้อ 12 ไม่สามารถถูกโต้แย้งคัดค้านได้

#### ข้อ 16.4

การพิจารณาประเภทของสถานะของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติจะต้องได้รับการสรุปภายในสิบแปด (18) เดือน

## ข้อ 17

### *อำนาจและความรับผิดชอบ*

ในการพิจารณาใด ๆ ประธาน GANHRI และ SCA มีอำนาจและความรับผิดชอบเช่นเดียวกับกรณีการสมัครเพื่อเข้ารับการประเมินสถานะตามบังคับในบทบัญญัติข้อ 10

## ข้อ 18.1

### *การเปลี่ยนแปลงประเภทของสถานะ*

การตัดสินใจใด ๆ ที่จะทำให้มีการถอดถอนสถานะ 'A' ของผู้สมัคร จะทำได้ต่อเมื่อผู้สมัครได้รับแจ้งถึงการถอดถอนสถานะนี้และได้รับโอกาสที่จะยื่นหลักฐานเป็นลายลักษณ์อักษรที่เห็นว่าจำเป็นในเรื่องของการปฏิบัติที่มีความสอดคล้องตามหลักการปารีสอย่างต่อเนื่องภายในหนึ่ง (1) ปีนับจากที่ผู้สมัครได้รับแจ้งถึงการถอดถอนสถานะนั้น

## ข้อ 18.2

### *อำนาจในการระงับสถานะทันทีในสถานการณ์พิเศษ*

ในกรณีที่ประธาน GANHRI มีความเห็นว่ามีสถานการณ์พิเศษที่จำเป็นให้ต้องมีการระงับสถานะ 'A' ของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติอย่างเร่งด่วน คณะกรรมการบริหาร GANHRI อาจตัดสินใจระงับสถานะของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ และกำหนดให้ SCA เริ่มการทบทวนพิเศษ ตามบทบัญญัติข้อ 16.2 ได้

## ข้อ 18.3

### *กระบวนการระงับสถานะทันทีในสถานการณ์พิเศษ*

การตัดสินใจของคณะกรรมการบริหาร GANHRI ในสถานการณ์พิเศษถือว่าการตัดสินใจถึงที่สุดและเป็นไปตามกระบวนการดังต่อไปนี้

- (i) ประธาน GANHRI จะแจ้งคณะกรรมการบริหาร GANHRI และสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติซึ่งอยู่ภายใต้สถานการณ์พิเศษโดยผ่านฝ่ายเลขานุการของ GANHRI โดยทันทีเกี่ยวกับสถานการณ์พิเศษตามบทบัญญัติข้อ 18.2 และขอเสนอแนะให้ระงับสถานะของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติดังกล่าว
- (ii) สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติสามารถโต้แย้งคัดค้านข้อเสนอแนะให้ระงับสถานะได้โดยการยื่นจดหมายไปยังประธาน GANHRI และสำเนาถึงฝ่ายเลขานุการ GANHRI ภายในระยะเวลาสี่สิบแปด (28) วันนับจากวันที่ได้รับแจ้งถึงข้อเสนอแนะให้ระงับสถานะ
- (iii) สมาชิกคณะกรรมการบริหาร GANHRI ที่สนับสนุนคำโต้แย้งคัดค้านจะต้องทำการแจ้งไปยังประธาน GANHRI และฝ่ายเลขานุการ GANHRI ในกรณีที่คำโต้แย้งคัดค้านไม่ได้รับการสนับสนุนโดยคณะกรรมการบริหาร GANHRI อย่างน้อยหนึ่ง (1) เสียงภายในระยะเวลาสี่สิบ (20) วัน จะถือว่าคณะกรรมการบริหาร GANHRI ยอมรับข้อเสนอแนะให้ระงับสถานะดังกล่าว

- (iv) ในกรณีคำโต้แย้งคัดค้านได้รับการสนับสนุนจากคณะกรรมการบริหาร GANHRI อย่างน้อยหนึ่ง (1) เสียงภายในยี่สิบ (20) วัน สำนักงานเลขานุการ GANHRI จะทำการแจ้งสมาชิกคณะกรรมการบริหาร GANHRI โดยเร็วที่สุดถึงการสนับสนุนนั้น และรวมถึงส่งข้อมูล หรือเอกสารใด ๆ ที่เกี่ยวข้องด้วย
- (v) เมื่อได้รับการแจ้งถึงการสนับสนุนและข้อมูลหรือเอกสารใด ๆ ที่เกี่ยวข้อง สมาชิกคณะกรรมการ GANHRI คนอื่นที่สนับสนุนคำโต้แย้งคัดค้านของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติจะต้องแจ้งไปยังประธาน GANHRI และฝ่ายเลขานุการ GANHRI ภายในระยะเวลายี่สิบ (20) วัน
- (vi) ในกรณีสมาชิกคณะกรรมการบริหาร GANHRI อย่างน้อยสอง (2) เสียงซึ่งมาจากระดับภูมิภาคไม่น้อยกว่าสอง (2) ภูมิภาคสนับสนุนคำโต้แย้งคัดค้านของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ ตามบทบัญญัติข้อ 18.3 (4) และ (5) ข้อเสนอแนะให้ระงับสถานะจะถูกนำเสนอเข้าที่ประชุมคณะกรรมการบริหาร GANHRI ในครั้งต่อไปเพื่อการตัดสินใจ มิฉะนั้น จะถือว่าคณะกรรมการบริหาร GANHRI ยอมรับข้อเสนอแนะระงับสถานะ

#### ข้อ 18.4

เพื่อวัตถุประสงค์ตามบทบัญญัติข้อ 18.2 และ 18.3 คำว่า “สถานการณ์พิเศษ” หมายถึง การเปลี่ยนแปลงฉับพลันและรุนแรงต่อความสงบเรียบร้อยทางการเมืองภายในรัฐ เช่น

- การฝ่าฝืนคำสั่งตามรัฐธรรมนูญ หรือประชาธิปไตย
- การประกาศสถานการณ์ฉุกเฉิน หรือ
- การละเมิดสิทธิมนุษยชนอย่างร้ายแรง

การเปลี่ยนแปลงดังกล่าวจะต้องมีกรณีดังต่อไปนี้ รวมอยู่ด้วย

- การแก้ไขเปลี่ยนแปลงกฎหมายจัดตั้งหรือกฎหมายที่ใช้กับสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติให้มีเนื้อหาที่ขัดแย้งกับหลักการปารีส
- การเปลี่ยนแปลงองค์ประกอบของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติโดยมิได้ดำเนินการตามกระบวนการสรรหาและแต่งตั้งตามที่กฎหมายกำหนด หรือ
- การที่สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติดำเนินการหรือไม่ดำเนินการใดซึ่งขัดหรือแย้งต่อความสอดคล้องกับหลักการปารีส

#### ข้อ 19

##### *การระงับสถานะเนื่องจากความบกพร่องในการยื่นสมัครใหม่*

สถานะของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ ที่ได้รับการรับรองอาจถูกระงับได้ในกรณีที่สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติมิได้ยื่นสมัครเพื่อเข้ารับการทบทวนการประเมินสถานะหรือมิได้ยื่นภายในเวลาที่กำหนดโดยไม่มีเหตุอันควร

## ข้อ 20

### **การพ้นจากสถานะที่ได้รับการรับรอง**

สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติอาจพ้นจากสถานะที่ได้รับการรับรองได้ในกรณีที่สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ มิได้ยื่นสมัครเพื่อเข้ารับการทบทวนการประเมินสถานะภายในหนึ่ง (1) ปีนับแต่การระงับสถานะเนื่องจากมิได้ยื่นเข้ารับการทบทวนการประเมินสถานะ

## ข้อ 21

### **ระยะเวลาการระงับสถานะ**

สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติซึ่งถูกระงับสถานะจะยังคงถูกระงับต่อไปจนกว่าหน่วยงานที่รับผิดชอบการประเมินความสอดคล้องกับหลักการปารีสภายใต้ธรรมนูญนี้จะได้มีการพิจารณาประเมินสถานะหรือจนกว่าการประเมินสถานะจะสิ้นสุดลง

## ข้อ 22

### **การยื่นสมัครหลังจากพ้นสถานะ**

สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติซึ่งถูกระงับหรือพ้นจากสถานะอาจได้รับสถานะอีกครั้งโดยการยื่นสมัครเข้ารับการประเมินสถานะใหม่เท่านั้น ตามระบุภายใต้บทบัญญัติข้อ 10 แห่งธรรมนูญนี้

## ข้อ 23

### **การสูญเสียสิทธิประโยชน์อันได้มากับสถานะ**

ในกรณีที่สถานะของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติสิ้นสุดลง ถูกเพิกถอน หรือถูกระงับ สิทธิและประโยชน์ต่าง ๆ ตามสถานะของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาตินั้นจะถูกระงับด้วยทันที ในกรณีของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติที่อยู่ระหว่างการประเมินสถานะจะยังคงได้รับซึ่งสิทธิและประโยชน์ต่าง ๆ ที่เคยได้รับไปจนกว่าหน่วยงานที่รับผิดชอบการประเมินจะได้พิจารณาตัดสินเกี่ยวกับความสอดคล้องกับหลักการปารีสหรือสมาชิกภาพของสมาชิกได้สิ้นสุดลง

## หมวด 6 สมาชิกภาพ

## ข้อ 24.1

### **คุณสมบัติ และสิทธิในการออกคะแนนเสียง**

สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติซึ่งปฏิบัติหน้าที่สอดคล้องกับหลักการปารีสอย่างสมบูรณ์ กล่าวคือ สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติซึ่งได้รับการประเมินสถานะ 'A' ตามขั้นตอนที่กำหนดขึ้นในบทบัญญัติแห่งธรรมนูญนี้เท่านั้นที่จะมีสิทธิเป็นสมาชิกที่มีสิทธิออกคะแนนเสียงของ GANHRI

## ข้อ 24.2

สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติซึ่งปฏิบัติหน้าที่สอดคล้องกับหลักการปารีสบางส่วน กล่าวคือสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติซึ่งได้รับการประเมินสถานะ 'B' ตามขั้นตอนที่กำหนดขึ้นในบทบัญญัติแห่งธรรมนูญนี้จัดเป็นสมาชิกที่ไม่มีสิทธิออกคะแนนเสียง

## ข้อ 25

### **การสมัครสมาชิก**

สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ ที่มีความประสงค์จะเข้าร่วมเป็นสมาชิกของ GANHRI จะต้องยื่นเอกสารการสมัครเป็นลายลักษณ์อักษรต่อประธาน GANHRI โดย

- ในกรณีของสมาชิกที่มีสิทธิออกคะแนนเสียง รายละเอียดของวันที่ได้รับสถานะ 'A' และ
- ในกรณีของสมาชิกที่ไม่มีสิทธิออกคะแนนเสียง รายละเอียดของวันที่ได้รับสถานะ 'B'

ในทั้ง 2 กรณี ผู้สมัครจะต้องแสดงเจตจำนงในการผูกพันตามธรรมนูญนี้ซึ่งอาจได้รับการแก้ไขเป็นครั้งคราว (รวมถึงการชำระค่าสมาชิกรายปีที่เกี่ยวข้อง) ใบสมัครจะได้รับการพิจารณาและตัดสินโดยคณะกรรมการบริหาร GANHRI

## ข้อ 26

### **การยุติการเป็นสมาชิก**

สมาชิกภาพของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติในการเป็นสมาชิกของ GANHRI จะสิ้นสุดลง เมื่อได้มีการแจ้งการลาออกเป็นลายลักษณ์อักษรถึงประธาน GANHRI แต่จะไม่กระทบต่อภาระหน้าที่ของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติที่จะต้องปลดภาระผูกพันทางการเงินอันมีต่อ GANHRI ณ วันที่ลาออก

## ข้อ 27

### **การเพิกถอนการเป็นสมาชิก**

สมาชิกภาพอาจถูกเพิกถอนได้โดยมติที่ประชุมคณะกรรมการบริหาร GANHRI หากหน่วยงานที่มีหน้าที่ประเมินสถานะภายใต้บทบัญญัติแห่งธรรมนูญนี้ได้พิจารณาแล้วเห็นว่าสมาชิกไม่มีคุณสมบัติเหมาะสมตามข้อกำหนดคุณสมบัติสมาชิกตามบทบัญญัติข้อ 24 อีกต่อไป

## ข้อ 28

### **การเพิกถอนสมาชิกภาพ**

สมาชิกภาพอาจถูกเพิกถอนได้โดยมติที่ประชุมคณะกรรมการบริหาร GANHRI หากสมาชิกไม่ชำระค่าสมาชิกรายปีที่ครบกำหนด และค้างชำระเป็นเวลา 6 เดือนหรือมากกว่า

### ข้อ 29.1

#### **การกลับเข้าเป็นสมาชิก**

สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติซึ่งสมาชิกภาพถูกเพิกถอนหรือยกเลิกเนื่องจากการไม่ชำระค่าสมาชิกสามารถสมัครสมาชิกใหม่ได้ภายใต้บังคับบทบัญญัติข้อ 25 แห่งธรรมนูญนี้

### ข้อ 29.2

ในกรณีที่สมาชิกภาพถูกเพิกถอนเนื่องจากการไม่ชำระค่าสมาชิก เมื่อสมัครเข้าเป็นสมาชิกใหม่ จะต้องชำระค่าสมาชิกที่ค้างชำระหรือจำนวนที่มากกว่าตามที่คณะกรรมการบริหาร GANHRI กำหนด

### ข้อ 30

#### **ความเป็นอิสระของสมาชิก**

ความเป็นอิสระของสมาชิก อำนาจ และสถานะความเป็นชาติของสมาชิก และอำนาจหน้าที่และบทบาทของสมาชิก ภายใต้กฎหมายของประเทศและการมีส่วนร่วมในเวทีระหว่างประเทศเกี่ยวกับสิทธิมนุษยชนจะไม่ถูกกระทบ เนื่องจากการก่อตั้ง GANHRI หรือการทำงานของ GANHRI ทั้งนี้ โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติภายใต้ธรรมนูญนี้

## **หมวด 7 เครือข่ายระดับภูมิภาคของสมาชิก**

### ข้อ 31.1

เพื่อวัตถุประสงค์ในการสร้างความสมดุลในการเป็นตัวแทน GANHRI ในระดับภูมิภาคจึงมีการกำหนดภูมิภาค และเครือข่ายระดับภูมิภาคต่อไปนี้ให้เป็นตัวแทนระดับภูมิภาค

- ภูมิภาคแอฟริกา: เครือข่ายสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติในภูมิภาคแอฟริกา (NANHRI)
- ภูมิภาคอเมริกา: เครือข่ายสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติในภูมิภาคอเมริกา (RINDHCA)
- ภูมิภาคเอเชีย-แปซิฟิก: เครือข่ายสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติในภูมิภาคเอเชีย-แปซิฟิก (APF)
- ภูมิภาคยุโรป: เครือข่ายสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติในภูมิภาคยุโรป (ENNHRI)

### ข้อ 31.2

สมาชิกภายในเครือข่ายระดับภูมิภาคสามารถจัดตั้งกลุ่มอนุภูมิภาคได้ตามต้องการ

### ข้อ 31.3

สมาชิกของเครือข่ายระดับภูมิภาคอาจกำหนดขั้นตอนและระเบียบอันเกี่ยวเนื่องด้วยการประชุมหรือกิจกรรมเป็นของตนเองได้

#### ข้อ 31.4

เครือข่ายระดับภูมิภาคแต่ละเครือข่ายจะต้องแต่งตั้งสมาชิกที่ได้รับการประเมินสถานะ 'A' สี่ (4) คน และสมาชิกสำรองหนึ่ง (1) คน เป็นตัวแทนเครือข่ายในคณะกรรมการบริหาร GANHRI ซึ่งรวมถึงประธาน GANHRI และเลขาธิการ GANHRI ตามที่ได้รับเลือกภายใต้บทบัญญัติข้อ 34

### หมวด 8 สมัชชาใหญ่ของสมาชิก

#### ข้อ 32

สมัชชาใหญ่ประกอบด้วยสมาชิก GANHRI และถือเป็นอำนาจสูงสุดขององค์กร

#### ข้อ 33

##### หน้าที่

หน้าที่ของสมัชชาใหญ่ รวมถึงการควบคุมกิจกรรมของ GANHRI การตรวจสอบและควบคุมกิจกรรมของคณะกรรมการบริหาร GANHRI การอนุมัติ แผนงานกิจกรรมของ GANHRI การแก้ไขธรรมนูญฉบับนี้ การพิจารณาประเด็นเรื่องเงินทุนและการกำหนดค่าสมาชิกรายปีสำหรับสมาชิกที่ได้รับการประเมินสถานะ "A" อย่างไรก็ตาม การตัดสินใจของคณะกรรมการบริหาร GANHRI ในการประเมินสถานะสมาชิกไม่อยู่ภายใต้การตรวจสอบหรือควบคุมของสมัชชาใหญ่

#### ข้อ 34.1

##### การรับรองคณะกรรมการบริหาร GANHRI

สมัชชาใหญ่ให้การรับรองการแต่งตั้งสมาชิกคณะกรรมการบริหาร GANHRI ภายใต้บทบัญญัติข้อ 31.4 โดยสมาชิกของคณะกรรมการบริหาร GANHRI จะต้องเป็นประธานสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติหรือในกรณีพิเศษจะต้องเป็นผู้บริหารระดับสูงของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ ตามที่ได้รับมอบหมายจากประธานสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติเพื่อทำหน้าที่เป็นตัวแทนในคณะกรรมการบริหาร GANHRI

#### ข้อ 34.2

##### การเลือกตั้งประธาน GANHRI และเลขาธิการ GANHRI

สมัชชาใหญ่จะทำการเลือกบุคคลสองคนซึ่งเป็นประธานของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติที่มีสถานะ 'A' จากการเสนอชื่อโดยเครือข่ายระดับภูมิภาคด้วยวิธีการการหมุนเวียนตามข้อกำหนดภายใต้บทบัญญัติข้อ 45 ขึ้นเป็นประธาน GANHRI และเลขาธิการ GANHRI

#### ข้อ 35

##### การประชุม

การประชุมสมัชชาใหญ่จะจัดขึ้นอย่างน้อยปีละครั้ง โดยเฉพาะอย่างยิ่งจะจัดพร้อมกับสมัยการประชุมคณะมนตรีสิทธิมนุษยชน เมื่อคณะกรรมการบริหาร GANHRI มีหนังสือเป็นลายลักษณ์อักษรแจ้งไปยังสมาชิกล่วงหน้าเป็น



เวลาอย่างน้อยหก (6) สัปดาห์ และ ณ ช่วงเวลาอื่นตามที่กฎหมายกำหนด รวมถึงเมื่อมีการร้องขอจากสมาชิกที่มีสิทธิออกคะแนนเสียงไม่ต่ำกว่าหนึ่งในห้า (1/5) หรือมากกว่าจากจำนวนสมาชิกผู้มีสิทธิลงคะแนนเสียงทั้งหมด การร้องขอดังกล่าวโดยสมาชิกผู้มีสิทธิลงคะแนนเสียงจะต้องทำเป็นลายลักษณ์อักษรยื่นต่อประธาน GANHRI ล่วงหน้าเป็นเวลาอย่างน้อยหก (6) สัปดาห์

### ข้อ 36

#### **การประชุมสมัชชาวิสามัญ**

ในกรณีที่มีความจำเป็นเร่งด่วนต้องได้รับมติจากที่ประชุมสมัชชาใหญ่ โดยไม่สามารถรอรอบการประชุมสมัชชาใหญ่ ตามบทบัญญัติข้อ 35 ได้ ประธาน GANHRI โดยได้รับความยินยอมจากคณะกรรมการบริหาร GANHRI สามารถเรียกประชุมสมัชชาวิสามัญได้

การประชุมสมัชชาวิสามัญจะต้องไม่เกิดขึ้นเร็วกว่า 24 ชั่วโมงหลังจากการเรียกประชุมสมัชชาวิสามัญ

มติสมัชชาวิสามัญจะผ่านได้โดยการลงคะแนนเสียงจากสมาชิกเสียงข้างมากของสมาชิกที่มีสิทธิออกเสียงที่เข้าร่วมประชุมด้วยตนเอง หรือโดยระบบโทรคมนาคม หรือตัวแทนที่ถูกต้อง (ไม่นับการงดออกเสียง)

### ข้อ 37

#### **ระเบียบวาระ**

ร่างระเบียบวาระการประชุมจะถูกส่งให้สมาชิกพร้อมหนังสือนัดประชุม หรือหนังสือนัดประชุมสมัชชาใหญ่อย่างน้อยหก (6) สัปดาห์ก่อนการประชุม

## **หมวดที่ 9 สิทธิในการลงคะแนน และลงมติ**

### ข้อ 38

#### **สมาชิกที่มีสิทธิออกคะแนนเสียง สมาชิกที่ไม่มีสิทธิออกคะแนนเสียง และผู้สังเกตการณ์**

ในการประชุมสมัชชาใหญ่ เฉพาะสมาชิกที่มีสิทธิออกคะแนนเสียงเท่านั้นที่จะมีสิทธิออกคะแนนเสียง โดยสมาชิกที่ไม่มีสิทธิออกคะแนนเสียงจะมีสิทธิเข้าร่วมและอภิปรายในที่ประชุมสมัชชาใหญ่ โดยประธาน GANHRI หลังจากปรึกษาคณะกรรมการบริหาร GANHRI แล้วอาจเชิญสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติที่ไม่ใช่สมาชิกของ GANHRI และบุคคล หรือองค์กรอื่นเข้าร่วมเป็นผู้สังเกตการณ์ในที่ประชุมสมัชชาใหญ่ได้

### ข้อ 39

#### **คุณสมบัติในกรณีมีสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติมากกว่าหนึ่งแห่งในรัฐเดียว**

ในที่ประชุมสมัชชาใหญ่ สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติเพียงหนึ่ง (1) แห่งต่อหนึ่ง (1) รัฐสมาชิกเท่านั้นที่จะมีสิทธิเป็นสมาชิกที่มีสิทธิออกคะแนนเสียง โดยกรณีที่มีรัฐมีสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติมากกว่าหนึ่งแห่ง สถาบันที่มีคุณสมบัติเหมาะสมกับการเป็นสมาชิกสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติของรัฐนั้นจะมีสิทธิอภิปรายหนึ่ง (1) สิทธิ สิทธิในการออกคะแนนเสียงหนึ่ง (1) สิทธิ และหากได้รับเลือก สิทธิในการเป็นสมาชิกคณะกรรมการบริหาร

GANHRI หรือสมาชิกสำรองหนึ่ง (1) คน หลักการเลือกสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ เพื่อเป็นตัวแทนของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติของรัฐนั้น จะต้องเป็นไปตามการพิจารณาของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติที่เกี่ยวข้อง

#### ข้อ 40

##### *การได้มาซึ่งมติ*

หากเป็นไปได้ มติควรเป็นเอกฉันท์ มิฉะนั้น มติที่ประชุมสมัชชาใหญ่จะผ่านโดยคะแนนเสียงส่วนมากของสมาชิกที่มีสิทธิลงคะแนนเสียงที่เข้าร่วมประชุม (ไม่นับการงดออกเสียง) ที่ประชุมสมัชชาใหญ่จะหารือและประชุมเฉพาะประเด็นที่สรุปไว้ในระเบียบวาระการประชุมเท่านั้น

#### ข้อ 41

##### *องค์ประชุม*

- (i) องค์ประชุมจะต้องประกอบไปด้วยจำนวนอย่างน้อยกึ่งหนึ่ง (1/2) ของจำนวนสมาชิกที่มีสิทธิออกคะแนนเสียงทั้งหมดจึงจะจัดให้มีการประชุมสมัชชาใหญ่ หรือการประชุมสมัชชาวิสามัญได้ ในการประชุมสมัชชาวิสามัญ สมาชิกอาจเข้าร่วมโดยตัวแทนหรือโดยระบบโทรคมนาคมได้
- (ii) องค์ประชุมจะต้องประกอบด้วยอย่างน้อยกึ่งหนึ่ง (1/2) ของจำนวนสมาชิกผู้มีสิทธิลงคะแนนเสียงที่เข้าร่วมการประชุม ที่ประชุมสมัชชาใหญ่จึงจะมีมติได้ (ไม่นับการงดออกเสียง)

#### ข้อ 42

##### *ภาษาที่ใช้ในการทำงาน*

ภาษาอาหรับ ภาษาอังกฤษ ภาษาฝรั่งเศส และภาษาสเปน เป็นภาษาที่ใช้ในการทำงานของ GANHRI ดังนั้น เอกสารจาก GANHRI ควรจัดทำขึ้นด้วยภาษาเหล่านี้

### หมวด 10 คณะกรรมการบริหาร

#### ข้อ 43

##### *องค์ประกอบ*

GANHRI บริหารโดยคณะกรรมการที่มีชื่อเรียกว่า คณะกรรมการบริหาร GANHRI ซึ่งประกอบด้วยบุคคลสิบหก (16) คน รวมประธาน GANHRI และเลขาธิการ GANHRI ซึ่งแต่งตั้งและเลือกตั้งตามบทบัญญัติข้อ 31.4 และ 34

#### ข้อ 44.1

##### *การแทนที่*

ในกรณีที่สมาชิกคณะกรรมการบริหาร GANHRI ถูกยกเลิกการได้สถานะ 'A' หรือการแต่งตั้งสมาชิกภายใต้บทบัญญัติข้อ 34.1 ได้ถูกเพิกถอนโดยเครือข่ายระดับภูมิภาค สมาชิกภาพของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ ในฐานะสมาชิกคณะกรรมการบริหาร GANHRI ย่อมสิ้นสุดลง และเครือข่ายระดับภูมิภาคนั้นจะต้องแต่งตั้งสถาบันสิทธิมนุษยชน

แห่งชาติอื่นขึ้นเป็นสมาชิกชั่วคราวของคณะกรรมการบริหาร GANHRI จนกว่าจะได้รับการรับรองจากที่ประชุมสมัชชาใหญ่ในครั้งต่อไป บทบัญญัติข้อนี้ให้ใช้บังคับกับสมาชิกสำรองที่ได้รับแต่งตั้งภายใต้บทบัญญัติข้อ 31.4

#### **ข้อ 44.2**

ในกรณีที่สถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติของประธาน GANHRI หรือเลขาธิการ GANHRI สิ้นสุดการได้สถานะ 'A' หรือสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติอยู่ภายใต้การแจ้งลดสถานะตามบทบัญญัติข้อ 18.1 หรือประธาน GANHRI หรือเลขาธิการ GANHRI สิ้นสุดการดำรงตำแหน่งภายในประเทศของตน วาระการดำรงตำแหน่งของประธาน GANHRI หรือเลขาธิการ GANHRI จะสิ้นสุดลงทันที

เครือข่ายระดับภูมิภาคที่เกี่ยวข้องภายใต้บทบัญญัติข้อ 45 จะต้องแต่งตั้งผู้สมัครใหม่ภายในเก้าสิบ (90) วันนับจากวันสิ้นสุดการดำรงตำแหน่งเพื่อทำหน้าที่ประธาน GANHRI หรือ เลขาธิการ GANHRI ชั่วคราวจนกว่าการประชุมสมัชชาใหญ่ครั้งต่อไป

การพ้นจากตำแหน่งตามวาระหรือถูกลดสถานะไม่ใช่การลาออก

#### **ข้อ 45**

##### ***การหมุนเวียน***

การเลือกประธาน GANHRI และเลขาธิการ GANHRI จะดำเนินการบนพื้นฐานของการหมุนเวียนตามภูมิศาสตร์ โดยสมัชชาใหญ่เป็นระยะเวลาสาม (3) ปี และไม่สามารถต่อวาระได้ ลำดับการหมุนเวียนจะเป็นดังนี้ : อเมริกา เอเชีย-แปซิฟิก แอฟริกา และยุโรป

#### **ข้อ 46**

##### ***อำนาจของคณะกรรมการบริหาร GANHRI***

1. คณะกรรมการบริหาร GANHRI มีอำนาจในการดำเนินการโดยทั่วไปในนามของ GANHRI และดำเนินการตามวัตถุประสงค์และหน้าที่ของ GANHRI
2. คณะกรรมการบริหาร GANHRI มีอำนาจต่อไปนี้เป็นหน้าที่บังคับในการบริหารงานทั่วไปด้วย
  - a) ตัดสินการสมัครเข้ารับการประเมินสถานะหลังจากพิจารณาข้อเสนอแนะจาก SCA
  - b) ตัดสินการสมัครเข้าเป็นสมาชิก GANHRI
  - c) เรียกประชุมสมัชชาใหญ่ GANHRI
  - d) ร่วมมือ และทำงานร่วมกับหน่วยงานขององค์กรแห่งสหประชาชาติ กลไกและกระบวนการแห่งสหประชาชาติ ตลอดจน OHCHR และโครงการพัฒนาแห่งสหประชาชาติ (UNDP) โดยเฉพาะการทำงานร่วมกับ OHCHR เกี่ยวกับกระบวนการประเมินสถานะของ GANHRI การประชุมสมัชชาใหญ่ การประชุมคณะกรรมการบริหาร GANHRI และการประชุมนานาชาติของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ นอกจากนี้ OHCHR จะอำนวยความสะดวกและประสานงานการมีส่วนร่วมของสถาบันสิทธิ

มนุษยชนแห่งชาติในคณะมนตรีสิทธิมนุษยชน กลไก และกลไกภายใต้สนธิสัญญาด้านสิทธิมนุษยชน แห่งสหประชาชาติ

- e) ใช้และยอมรับบริการของ OHCHR ในฐานะฝ่ายเลขานุการ GANHRI คณะกรรมการบริหาร GANHRI และคณะกรรมการประเมินสถานะ
  - f) แต่งตั้งคณะกรรมการด้านการเงินของ GANHRI ประกอบด้วยสมาชิก ที่ได้รับการเสนอชื่อจากเครือข่าย ระดับภูมิภาค ๆ ละ หนึ่ง สถาบัน รวมทั้งสิ้น 4 สถาบัน ซึ่งจะทำหน้าที่เป็นเหรียญกษาปณ์ของ GANHRI
  - g) ได้มา ให้เช่า จำหน่ายจ่ายออก หรือจัดการโดยวิธีอื่นใดกับทรัพย์สินทุกชนิด
  - h) เปิดบัญชีธนาคาร พร้อมทั้งแต่งตั้งผู้มีอำนาจลงนามและกำหนดอำนาจของผู้มีอำนาจลงนาม
  - i) ใช้จ่ายเงินและทำทุกสิ่งที่เห็นสมควรเพื่อส่งเสริมวัตถุประสงค์ของ GANHRI
  - j) มอบหมายหน้าที่ใด ๆ ให้กับผู้ที่ได้รับเสนอชื่อเป็นคณะกรรมการประจำหรืออนุกรรมการประจำของ บุคคลหรือสมาชิก
  - k) ประสานงาน และจัดการประชุมคณะกรรมการ อนุกรรมการ และกิจกรรมอื่นใด
  - l) จ้าง เลิกจ้าง หรือพักงานลูกจ้าง ตัวแทน หรือผู้รับเหมา
  - m) ทำสัญญา
  - n) รับการช่วยเหลือจากผู้เชี่ยวชาญเพื่อจัดเตรียมรายงานการเงินประจำปี และรายงานการเงินอื่น ๆ เพื่อ รับคำปรึกษาด้านกฎหมายและเพื่อวัตถุประสงค์อื่นใด
  - o) จัดทำและเผยแพร่บันทึกข้อมูล แถลงการณ์ และเอกสารอื่นใดให้กับสมาชิก และเพื่อส่งเสริมข้อมูล เกี่ยวกับประเด็นสิทธิมนุษยชนและกิจกรรมของคณะมนตรีสิทธิมนุษยชน กลไกของคณะมนตรี กลไก ภายใต้สนธิสัญญาสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ หรือหน่วยงานอื่นใดแห่งสหประชาชาติที่เกี่ยวข้อง กลไก และกระบวนการอื่นแห่งสหประชาชาติและของ GANHRI ที่สมาชิกอาจให้ความสนใจ
  - p) รับเงินทุนหรือเงินบริจาค และของกำนัลใด ๆ
  - q) นำมาใช้ ปรับแก้ หรือยกเลิก ระเบียบวิธีปฏิบัติว่าด้วยวิธีการทำงานของคณะกรรมการ และ คณะอนุกรรมการ GANHRI เพื่อควบคุม หรืออธิบายในประเด็นพิจารณาภายใต้ธรรมนูญนี้ การ นำมาใช้ ปรับแก้ หรือยกเลิกระเบียบวิธีปฏิบัติจะต้องแจ้งให้สมาชิก GANHRI ทราบโดยทันที
3. อำนาจตามอนุข้อ c) g) h) i) l) m) n) o) p) เป็นอำนาจเฉพาะของประธาน GANHRI โดยจะต้องใช้ให้ สอดคล้องกับการตัดสินใจของคณะกรรมการบริหาร ในประเด็นเกี่ยวกับการเงินของ GANHRI ประธาน GANHRI จะต้องหารือกับประธานคณะกรรมการด้านการเงิน ประธาน GANHRI อาจอนุญาตให้ เจ้าหน้าที่ GANHRI ชำระเงินตามระเบียบการเงินภายในที่จะถูกกำหนดโดยประธาน GANHRI และ คณะกรรมการด้านการเงินได้

## ข้อ 47

### *ค่าธรรมเนียมสมาชิก*

คณะกรรมการบริหาร GANHRI ควรเสนอต่อสมัชชาใหญ่เมื่อถึงเวลาที่เหมาะสมในการกำหนดค่าธรรมเนียมสมาชิกรายปีโดยสมัชชาใหญ่ เมื่อได้มีการกำหนดแล้ว คณะกรรมการบริหาร GANHRI จะต้องตรวจสอบให้มั่นใจว่ามีขั้นตอนการเก็บค่าธรรมเนียมสมาชิก ภายใต้ดุลยพินิจของคณะกรรมการบริหาร GANHRI ในกรณีที่น่าจะมั่นใจว่าสมาชิกไม่สามารถชำระค่าสมาชิกทั้งหมดได้ คณะกรรมการบริหาร GANHRI อาจยกเว้นค่าสมาชิกรายปีทั้งหมดหรือบางส่วนให้แก่สมาชิกก็ได้

## ข้อ 48

### *การประชุมคณะกรรมการบริหาร*

การประชุมคณะกรรมการบริหาร GANHRI จะถูกจัดขึ้นพร้อมกับการประชุมสมัชชาใหญ่ GANHRI และอย่างน้อยสอง (2) ครั้งต่อปี มิฉะนั้นคณะกรรมการบริหาร GANHRI จะประชุม ณ ว่างเวลาและสถานที่ตามที่ประธาน GANHRI กำหนด ในการเรียกประชุม ประธาน GANHRI จะต้องออกหนังสือเป็นลายลักษณ์อักษรแจ้งไปยังคณะกรรมการบริหาร GANHRI ล่วงหน้าอย่างน้อยไม่ต่ำกว่าสี่ (4) สัปดาห์ เว้นแต่คณะกรรมการบริหาร GANHRI จะกำหนดระยะเวลาให้น้อยลงสำหรับการประชุมครั้งนั้น ร่างระเบียบวาระการประชุมจะต้องถูกส่งให้กับสมาชิกพร้อมกับหนังสือเรียกประชุม

## ข้อ 49

### *ประธาน GANHRI และ เลขาธิการ GANHRI*

ประธาน GANHRI หรือในกรณีที่ประธาน GANHRI ไม่อยู่ เลขาธิการ GANHRI จะเป็นผู้กำกับดูแลงานของสมัชชาใหญ่ และคณะกรรมการบริหาร GANHRI ตามแนวปฏิบัติและอำนาจ และตามที่สมัชชาใหญ่กำหนดเป็นครั้งคราว ประธาน GANHRI หรือในกรณีที่ประธาน GANHRI ไม่อยู่ เลขาธิการ GANHRI หรือผู้แทนจากสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ สถานะ 'A' ซึ่งได้รับการแต่งตั้งโดยประธาน GANHRI อาจปราศรัยต่อคณะมนตรีสิทธิมนุษยชนกลไกของคณะมนตรี กลไกภายใต้สนธิสัญญาด้านสิทธิมนุษยชนหรือเมื่อได้รับเชิญ ณ องค์กรระหว่างประเทศอื่น

- ในนามของ GANHRI ในประเด็นที่ได้รับมอบหมายโดยสมัชชาใหญ่ หรือคณะกรรมการบริหาร GANHRI
- ในนามของสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติเอง เมื่อได้รับมอบหมายโดยสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ
- ในประเด็นเกี่ยวกับสิทธิมนุษยชนเพื่อส่งเสริมนโยบายที่กำหนดโดยสมัชชาใหญ่ การประชุมที่จัดขึ้นทุก ๆ สามปี หรือโดยคณะกรรมการบริหาร GANHRI และ
- โดยทั่วไปเพื่อพัฒนาวัตถุประสงค์ของ GANHRI

### ข้อ 50.1

#### การดำเนินงานของคณะกรรมการบริหาร GANHRI

1. ภาษาอาหรับ ภาษาอังกฤษ ภาษาฝรั่งเศส และภาษาสเปน เป็นภาษาที่ใช้ในการทำงานของคณะกรรมการบริหาร GANHRI ดังนั้น เอกสารจาก GANHRI ควรจัดทำขึ้นด้วยภาษาเหล่านี้
2. เจ้าหน้าที่ที่ได้รับค่าจ้างของ GANHRI และพนักงาน GANHRI อาจเข้าร่วมการประชุมคณะกรรมการบริหาร GANHRI ได้ โดยจะเข้าร่วมในฐานะที่ปรึกษา และไม่มีสิทธิในการลงคะแนนเสียง

### ข้อ 50.2

องค์ประชุมต้องประกอบไปด้วยอย่างน้อยกึ่งหนึ่ง (1/2) ของสมาชิกคณะกรรมการบริหารทั้งหมด ที่ประชุมจึงจะมีมติได้

### ข้อ 50.3

ร่างระเบียบวาระการประชุมจะถูกจัดทำโดยประธาน GANHRI โดยการหารือกับสมาชิกคณะกรรมการบริหาร ระเบียบวาระการประชุมสามารถเพิ่มเติมได้ในที่ประชุมหากเสียงส่วนใหญ่ในที่ประชุมให้ความยินยอม

### ข้อ 50.4

สมาชิกคณะกรรมการบริหาร GANHRI อาจเข้าร่วมประชุมพร้อมด้วยที่ปรึกษา รวมถึงตัวแทนเครือข่ายระดับภูมิภาคที่เกี่ยวข้อง บุคคลดังกล่าวเข้าร่วมในฐานะที่ปรึกษาของสมาชิกและเป็นผู้สังเกตการณ์ในที่ประชุมและอาจมีส่วนร่วมในการหารือได้เมื่อมีการเรียกและเชิญโดยประธาน GANHRI

### ข้อ 50.5

สมาชิกคณะกรรมการบริหาร GANHRI แต่ละคนจะมีหนึ่ง (1) คะแนนเสียง หากเป็นไปได้ การตัดสินใจของคณะกรรมการบริหาร GANHRI ควรเป็นเอกฉันท์ เมื่อคะแนนเสียงไม่เป็นเอกฉันท์ การตัดสินใจจะต้องมาจากสมาชิกส่วนใหญ่ที่มาประชุมและลงคะแนนเสียง ในกรณีที่มีคะแนนเสียงเท่ากัน ข้อเสนอที่ได้รับการลงคะแนนเสียงอยู่นั้นถือว่าตกไป

### ข้อ 50.6

คณะกรรมการบริหาร GANHRI อาจเชิญสถาบันสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ ซึ่งเป็นสมาชิกหรือไม่เป็นสมาชิกของ GANHRI และบุคคลอื่นหรือองค์กรอื่นเข้าร่วมประชุมคณะกรรมการบริหาร GANHRI ในฐานะผู้สังเกตการณ์ก็ได้

### ข้อ 50.7

คณะกรรมการบริหาร GANHRI อาจตัดสินใจประเด็นใด ๆ ได้โดยไม่ต้องคำนึงถึงบทบัญญัติข้อ 50 ด้วยการทำเป็นหนังสือ โดยไม่ต้องเรียกประชุมอย่างเป็นทางการ หากสมาชิกส่วนใหญ่ของคณะกรรมการบริหาร GANHRI เห็นด้วยกับการตัดสินใจ

### ข้อ 50.8

คณะกรรมการบริหาร GANHRI จะต้องนำเสนอรายงานต่อที่ประชุมสมัชชาใหญ่เกี่ยวกับกิจกรรมที่ดำเนินการโดย GANHRI คณะกรรมการบริหาร GANHRI และเจ้าหน้าที่ นับแต่การประชุมสมัชชาใหญ่ครั้งก่อน โดยผ่านประธาน GANHRI หรือผ่านเลขาธิการ GANHRI ในกรณีที่ประธานไม่อยู่

### ข้อ 50.9

สมาชิกคณะกรรมการบริหาร GANHRI ทำงานด้วยความสมัครใจ ดังนั้นจึงไม่ได้รับค่าบริการทางวิชาชีพ ค่าตอบแทน หรือ ค่าทดแทน ในกรณียกเว้นพิเศษอาจได้รับค่าเดินทางและค่าใช้จ่ายตามที่เกิดขึ้นจริง

### ข้อ 51

ในกรณีมีคำถามใด ๆ เกี่ยวเนื่องด้วยระเบียบปฏิบัติของคณะกรรมการบริหาร GANHRI ซึ่งไม่ได้ถูกกำหนดไว้ ภายใต้ธรรมนูญนี้ คณะกรรมการบริหาร GANHRI อาจนำขั้นตอนระเบียบปฏิบัติมาปรับใช้ได้ตามที่เห็นสมควร

## หมวด 11 การบริหารการเงิน

### ข้อ 52

#### ปีบัญชี

ปีงบประมาณจะเริ่มในวันที่ 1 มกราคมและสิ้นสุดในวันที่ 31 ธันวาคมของทุกปี

## หมวดที่ 12 ทรัพย์สินของ GANHRI

### ข้อ 53 ทรัพย์สิน

ทรัพย์สินของ GANHRI ประกอบด้วยและรวมถึง

- ทุนที่ได้รับจากองค์การมหาชนระหว่างประเทศ และองค์การกึ่งมหาชนระหว่างประเทศและองค์การระดับประเทศ
- เงินบริจาค
- เงินค่าสมาชิก
- เงินที่ได้รับจากองค์กร สมาคม ธุรกิจ หรือสถาบันอื่น ๆ และ
- รายได้ และทรัพย์สินทุกชนิดที่ได้รับจากแหล่งใดก็ตาม

### ข้อ 54

#### การใช้ทรัพย์สิน

ทรัพย์สินของ GANHRI จะต้องนำไปใช้เพื่อส่งเสริมวัตถุประสงค์ของ GANHRI เท่านั้น ตามที่กำหนดไว้ภายใต้ หมวดที่ 3 และหลักการที่กำหนดภายใต้บทบัญญัติ ข้อ 7

## หมวดที่ 13 การเลิกกิจการ และการชำระบัญชี

### ข้อ 55

#### การเลิกกิจการ

GANHRI อาจยุติการดำเนินงานโดยมติที่ประชุมสมัชชาใหญ่ โดยจะต้องเรียกประชุมสมัชชาเพื่อการนี้เป็นกรณีพิเศษ และต้องมีคะแนนเสียงไม่น้อยกว่ากึ่งหนึ่ง (1/2) ของจำนวนสมาชิกที่มีสิทธิลงคะแนนทั้งหมดที่เข้าร่วมประชุม ในกรณีที่คะแนนเสียงไม่เป็นไปตามสัดส่วนนี้ การประชุมสมัชชาใหญ่จะต้องเลื่อนออกไปและจะต้องจัดการประชุมใหม่อีกครั้ง โดยมีระยะเวลาห่างจากเวลาข้างต้นอย่างน้อยสอง (2) สัปดาห์ จึงจะสามารถพิจารณาได้ด้วยจำนวนสมาชิกที่มีสิทธิลงคะแนนเสียงเท่าที่มีอยู่ในที่ประชุม ไม่ว่าจะในกรณีใด มติเพื่อยุติการดำเนินงานต้องได้รับอนุมัติจากเสียงข้างมากในสามในสี่ (3/4) ของสมาชิกที่มีสิทธิลงคะแนนเสียงที่มีอยู่ (ไม่นับการงดออกเสียง)

### ข้อ 56

#### การชำระบัญชี

การยุติการดำเนินงานและ การชำระบัญชีทรัพย์สินจะต้องดำเนินการโดยผู้ชำระบัญชี หนึ่ง (1) คนหรือมากกว่า ซึ่งได้รับแต่งตั้งโดยสมัชชาใหญ่ โดยสมัชชาใหญ่จะต้องอนุมัติให้ผู้ชำระบัญชีโอนทรัพย์สินไปยังองค์กรไม่แสวงหากำไรที่มีเป้าหมายในการดำเนินการเพื่อสาธารณะประโยชน์ที่คล้ายคลึงกับจุดประสงค์ของ GANHRI และได้รับการยกเว้นภาษี และจะต้องไม่ใช่ทรัพย์สินบางส่วนหรือทั้งหมดเพื่อประโยชน์ของตนเอง

## หมวด 14 ระเบียบวิธีปฏิบัติ

### ข้อ 57

#### การยอมรับ การแก้ไข หรือการเพิกถอน

ที่ประชุมสมัชชาใหญ่อาจนำมาใช้ แก้ไข หรือยกเลิกระเบียบวิธีการปฏิบัติที่เกี่ยวข้องกับการทำงานของ GANHRI ได้โดยไม่ขัดหรือแย้งต่อบทบัญญัติข้อ 46 q) รวมถึงการประชุมสมัชชาใหญ่และการประชุมนานาชาติเพื่อควบคุมหรือชี้แจงประเด็นพิจารณาใด ๆ โดยธรรมนูญนี้

## หมวด 15 การแก้ไขเพิ่มเติมธรรมนูญ

### ข้อ 58

ธรรมนูญอาจถูกแก้ไขได้โดยสมัชชาใหญ่ GANHRI เท่านั้น หากเป็นไปได้ มติควรเป็นเอกฉันท์ มิฉะนั้นการพิจารณาแก้ไขธรรมนูญนี้ จะต้องดำเนินการโดยสมาชิกที่มีสิทธิลงคะแนนเสียงส่วนใหญ่ สองในสาม (2/3) ของสมาชิกที่มีสิทธิลงคะแนนเสียงในที่ประชุม (ไม่นับการงดออกเสียง)



## หมวด 16 ภาษาที่ใช้บังคับ

### ข้อ 59

ในกรณีที่มีความขัดแย้งกันของเอกสารฉบับนี้ เอกสารต้นฉบับที่ใช้ภาษาอังกฤษ จะมีผลบังคับเหนือกว่าฉบับที่ใช้ภาษาในการทำงานอื่น ๆ ของ GANHRI

---

ลงนาม:

ประธาน GANHRI

Prof. Dr Beate Rudolf